



# Ústecký kraj

Krajský úřad

Číslo *objednatele*: 17/SML0141/SoVS/DS

Číslo *dopravce*: \_\_\_\_\_

## **DODATEK Č. 4 KE SMLouvĚ O VEŘEJNÝCH SLUŽBÁCH V PŘEPRAVĚ CESTUJÍCÍCH VEŘEJNOU OSOBNÍ DRÁŽNÍ DOPRAVOU K ZAJIŠTĚNÍ DOPRAVNÍ OBSLUŽNOSTI ÚSTECKÉHO KRAJE NA TURISTICKÉ LINCE Č. T5**

(dále jen „**Dodatek**“) uzavřený níže zmíněného dne, měsíce a roku mezi smluvními stranami:

**Objednatel:**

**Ústecký kraj,**

Sídlo: Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem  
Zastoupený: Jaroslavem Komínkem, náměstkem hejtmana Ústeckého kraje  
IČ: 70892156  
DIČ: CZ70892156  
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., číslo účtu: 882733379/0800

(dále jen „**Objednatel**“)

a společnost

**Dopravce:**

**KŽC Doprava, s.r.o.**

Sídlo: Meinlinova 336, 190 16 Praha 9 - Koloděje  
Zastoupený: Mgr. Bohumilem Augustou, jednatelem  
IČ: 27423069  
DIČ: CZ27423069  
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., číslo účtu: [REDACTED]  
zapsaný: Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 112125

(dále jen „**Dopravce**“, společně s **Objednatelem** dále jen „**Smluvní strany**“)

### **PREAMBULE**

Vzhledem k tomu, že:

- A. Smluvní strany mezi sebou uzavřely dne 15. 3. 2017 Smlouvu o veřejných službách v přepravě cestujících veřejnou osobní drážní dopravou k zajištění dopravní obslužnosti Ústeckého kraje na turistické lince č. T5 (dále jen „**Smlouva**“), jejímž účelem je řádné a plynulé zajištění dopravní obslužnosti části území Ústeckého kraje ve smyslu § 3 odst. 2 zákona č. 194/2010 Sb., o

veřejných službách v přepravě cestujících a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a to v období od 1. 4. 2017 do 31. 12. 2021;

- B. v souladu s čl. 5 odst. 1 Smlouvy je Dopravce při kalkulaci částky za dopravní výkon realizovaný v příslušném kalendářním měsíci povinen uplatňovat ceny dopravního výkonu uvedené v čl. 4 odst. 3 Smlouvy. Výši cen dopravního výkonu lze dle čl. 4 odst. 5 Smlouvy upravovat pouze v závislosti na míře inflace vyjádřené přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen (I) vyhlášené Českým statistickým úřadem;
- C. v důsledku nedostatku pracovníků kvalifikovaných pro řízení vlakových souprav (strojvedoucích) a výrazného nárůstu mezd napříč odvětvími a profesemi způsobeného obecným nedostatkem pracovních sil došlo podle tvrzení Dopravce k výraznému nárůstu personálních nákladů Dopravce oproti personálním nákladům předpokládaným Dopravcem při uzavření Smlouvy. Navýšení personálních nákladů je dle tvrzení Dopravce tak výrazné, že (a) k jejich pokrytí nepostačuje úprava cen dopravního výkonu v závislosti na meziročním zvýšení či snížení průměrného ročního indexu spotřebitelských cen dle čl. 4 odst. 5 Smlouvy, a (b) významným způsobem ovlivňuje ekonomický výsledek hospodaření Dopravce ze Smlouvy, což z pohledu Dopravce může mít vliv na ekonomickou udržitelnost kontinuálního plnění Smlouvy;
- D. Objednatel má zájem na kontinuálním plnění Smlouvy, bere na vědomí tvrzení Dopravce ohledně nepředvídatelného zvýšení jím vynakládaných mzdových nákladů a je ochoten toto mimořádné navýšení mzdových nákladů Dopravci částečně kompenzovat;
- E. dle § 222 odst. 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění (dále jen „**ZZVZ**“) se za podstatnou změnu závazku ze smlouvy na veřejnou zakázku nepovažuje změna, která nemění celkovou povahu veřejné zakázky a jejíž hodnota je (a) nižší než finanční limit pro nadlimitní veřejnou zakázku, který k datu uzavření tohoto Dodatku dosahuje výše 5.494.000,- Kč a zároveň (b) nižší než 10 % původní hodnoty závazku;
- F. Objednatel navrhl v souladu se svým oprávněním dle čl. 9 odst. 1 Smlouvy nové místní a časové vymezení (dále jen „**Jízdní řád**“) turistické linky č. T5 provozované podle Smlouvy (dále jen „**Linka**“) pro rok 2020;
- G. příslušné správní orgány rozhodly o schválení předmětného Jízdního řádu a o přidělení kapacity dráhy v souladu s Jízdním řádem;
- H. v návaznosti na změnu Jízdního řádu Linky došlo ke změně rozsahu veřejných služeb (dopravního výkonu) poskytovaných podle Smlouvy v kalendářním roce 2020 oproti rozsahu veřejných služeb (dopravního výkonu) poskytovaných podle Smlouvy v roce 2019, který byl mezi Smluvními stranami sjednaný v dodatku č. 3 Smlouvy;
- I. s ohledem na míru inflace za rok 2019 vyhlášenou Českým statistickým úřadem došlo v souladu s čl. 4 odst. 5 Smlouvy k navýšení ceny dopravního výkonu podle Smlouvy pro rok 2020 oproti ceně dopravního výkonu podle Smlouvy sjednané v dodatku č. 3 Smlouvy;
- J. v době uzavření tohoto Dodatku dochází k šíření nemoci COVID-19, v důsledku čehož jsou ze strany vlády a jiných ústředních správních úřadů,

jakož i ze strany územně samosprávných celků a jejich orgánů přijímána různá mimořádná opatření a omezení (např. vyhlášení nouzového stavu, zavření škol, omezení volného pohybu osob atd.);

- K. v návaznosti na rozhodnutí, která omezují volný pohyb osob až na stanovené výjimky, mezi něž však nepatří turistické výlety turistickými vlakovými linkami (dále jen „**Rozhodnutí**“), rozhodla Rada Ústeckého kraje dne 25. 3. 2020 o dočasném odložení termínu zahájení turistické sezóny (dále jen „**Rozhodnutí Rady ÚK**“);
- L. v návaznosti na Rozhodnutí a Rozhodnutí Rady ÚK se Smluvní strany dohodly na odložení zahájení provozu na Lince pro rok 2020, která měla být provozována od 28. 3. 2020;

uzavírají tímto Smluvní strany tento Dodatek.

### **ČLÁNEK 1**

#### **Kompenzace zvýšených mzdových nákladů Dopravce.**

1. Smluvní strany se dohodly, že ode dne účinnosti tohoto Dodatku se Cena na 1 vlkm ve smyslu čl. 4 odst. 3 písm. a) Smlouvy po úpravě podle čl. 4 odst. 5 Smlouvy zvýší o částku **45,13 Kč** (dále jen „**Příplatek na 1 vlkm**“).
2. Celková výše příplatku poskytnutého Dopravci dle tohoto Dodatku se zjistí jako násobek (a) Příplatku na 1 vlkm a (b) rozdílu mezi Objednaným dopravním výkonem v době ode dne účinnosti tohoto Dodatku do dosažení výše Maximálně přípustného příplatku podle čl. 2 odst. 1 tohoto Dodatku (dále jen „**Doba poskytování příplatku**“) a Neuplatnitelným dopravním výkonem v Době poskytování příplatku (dále jen „**Příplatek**“).

Matematický vzorec pro výpočet Příplatku je následující:

$$CP = (Q - N) * P$$

kde:

Q .... je rozsah **Objednaného dopravního výkonu**, jak je tento pojem definován v čl. 4 odst. 2 Smlouvy, provedeného Dopravcem během Doby poskytování příplatku.

N .... je rozsah **Neuplatnitelného dopravního výkonu**, jak je tento pojem definován v čl. 5 odst. 1 Smlouvy, provedeného Dopravcem během Doby poskytování příplatku.

P ... je **Příplatek na 1 vlkm** dle čl. 1 odst. 1 Dodatku.

CP ... je celková výše Příplatku, na kterou vznikl Dopravci podle Dodatku nárok.

3. Objednatel i Dopravce tímto výslovně sjednávají, že nejvýše přípustná celková souhrnná výše Příplatku, kterou Objednatel uhradí Dopravci podle tohoto Dodatku za celou dobu trvání Smlouvy, dosáhne částky nejvýše 546.000,- Kč (dále jen „**Maximálně přípustný příplatek**“). Pro účely vyloučení jakýchkoliv pochybností

se stanoví, že poté, co souhrnná výše Příplatku uhrazená ze strany Objednatele Dopravci dosáhne Maximálně přípustného příplatku (tedy výše 546.000,- Kč), Cena na 1 vlkm nebude navyšována o Příplatek na 1 vlkm ve smyslu tohoto Dodatku.

4. Dopravce tímto Objednateli výslovně potvrzuje a zaručuje, že úhrada Příplatku až do výše Maximálně přípustného příplatku umožní plnění všech povinností Dopravce dle Smlouvy po celou dobu jejího trvání bez jakýchkoliv dodatečných nároků či požadavků Dopravce, a to bez ohledu na skutečnost, že v průběhu plnění Smlouvy případně může dojít k dosažení Maximálně přípustného příplatku, a že v důsledku toho (i) bude Objednatel po případném dosažení Maximálně přípustného příplatku vyplácet Dopravci za plnění Smlouvy platby, které nebudou navyšovány o Příplatek na 1 vlkm dle tohoto Dodatku, a (ii) Dopravci mohou vznikat další dodatečné a nepředvídatelné náklady, které nebudou moci být zohledněny postupem dle § 222 odst. 4 ZZZVZ.

## **ČLÁNEK 2** **Změna Jízdního řádu Linky**

1. Příloha č. 1 Smlouvy se s účinností od 28. 3. 2020 ruší a nahrazuje novou přílohou č. 1 ve znění přílohy č. 1 tohoto Dodatku, která obsahuje nový Jízdní řád Linky pro kalendářní rok 2020.

## **ČLÁNEK 3** **Cena dopravního výkonu pro rok 2020**

1. Smluvní strany tímto potvrzují, že:
  - a) Cena na 1 vlkm ve smyslu čl. 4 odst. 3 písm. a) Smlouvy v roce 2020 činí po úpravě podle čl. 4 odst. 5 Smlouvy **157,50 Kč**;
  - b) Cena za náhradní autobusovou dopravu ve smyslu čl. 4 odst. 3 písm. b) Smlouvy v roce 2020 činí po úpravě podle čl. 4 odst. 5 Smlouvy **64,55 Kč**.

## **ČLÁNEK 4** **Odložení termínu zahájení turistické sezóny**

1. Smluvní strany tímto potvrzují, že se v návaznosti na omezení pohybu osob na základě Rozhodnutí a v důsledku odložení termínu zahájení turistické sezóny na základě Rozhodnutí Rady ÚK dohodly, že (i) provoz Linky nebude v roce 2020 zahájen v původně plánovaném termínu ke dni 28. 3. 2020 a že (ii) Dopravce je povinen zahájit provoz Linky podle Smlouvy ke dni uvedenému v písemné výzvě Objednatele podepsané vedoucím odboru dopravy a silničního hospodářství Ústeckého kraje, vedoucím oddělení dopravní obsluhy Ústeckého kraje nebo kteroukoliv jinou osobou oprávněnou jednat jménem Objednatele doručené Dopravci nejméně 14 dnů přede dnem, ke kterému bude Objednatel požadovat zahájení provozu Linky. Dopravce ke dni uzavření tohoto Dodatku v souladu s dohodou Smluvních stran neprovozuje a nebude provozovat Linku ani žádné její

spoje, a to až do dne zahájení provozu na Lince určeného podle tohoto odstavce Dodatku.

2. Vzhledem k tomu, že ke dni uzavření tohoto Dodatku není zřejmé, k jakému dni budou zrušena mimořádná opatření zavedená Rozhodnutími, může dojít k situaci, že Dopravce nebude v roce 2020 provozovat veřejnou osobní drážní dopravu podle Smlouvy ani v rozsahu Minimálního ročního dopravního výkonu podle čl. 2 odst. 2 Smlouvy. Pro takový případ se Smluvní strany dohodly, že po uzavření tohoto Dodatku budou jednat o tom, zda a případně v jaké výši bude Dopravci poskytnuta kompenzace v případě, že skutečně realizovaný dopravní výkon podle Smlouvy bude v roce 2020 nižší, než kolik činí sjednaný Minimální roční dopravní výkon podle čl. 2 odst. 2 Smlouvy.

## **ČLÁNEK 5** **Závěrečná ustanovení**

1. Pojmům a termínům, které jsou uvedeny v tomto Dodatku, začínají velkými písmeny a nejsou v tomto Dodatku definovány, bude přikládán stejný význam, jaký je jim připisován ve Smlouvě.
2. Ostatní ustanovení Smlouvy, která nejsou tímto Dodatkem dotčena, zůstávají nadále v platnosti.
3. Tento Dodatek je vyhotoven ve 2 vyhotoveních, z nichž každá ze Smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
4. Tento Dodatek je uzavřen na základě usnesení Rady Ústeckého kraje č. 026/97R/2020 ze dne 29. 4. 2020.
5. S údaji, které Objednatel obdrží od Dopravce v souvislosti s předmětem tohoto Dodatku, není Objednatel povinen nakládat jako s informacemi důvěrnými a zejména za účelem zajištění transparentnosti vynakládání veřejných prostředků je oprávněn je i bez souhlasu Dopravce zveřejnit na svých internetových stránkách či jiným vhodným způsobem. Dodatek bude v úplném znění uveřejněn prostřednictvím registru smluv postupem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Dopravce prohlašuje, že souhlasí s uveřejněním svých osobních údajů obsažených v tomto Dodatku, které by jinak podléhaly znečitelnění, v registru smluv, popř. disponuje souhlasem třetích osob uvedených na své straně s uveřejněním jejich osobních údajů v registru smluv, které by jinak podléhaly znečitelnění. Smluvní strany se dohodly na tom, že uveřejnění v registru smluv provede Objednatel, který zároveň zajistí, aby informace o uveřejnění tohoto Dodatku byla zaslána Dopravci do datové schránky ID iv6he4q, popř. na e-mail: [REDACTED] Tento Dodatek nabývá platnosti dnem jeho uzavření a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.

6. Součástí tohoto Dodatku je Výchozí finanční model a Výchozí model provozních aktiv zohledňující zvýšené personální náklady Dopravce, které jsou kompenzované tímto Dodatkem.
7. Smluvní strany prohlašují, že tento Dodatek uzavírají podle své vážné a svobodné vůle a v absenci tísně či nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož níže připojují své podpisy.

V Ústí nad Labem dne 30. 4. 2020

V .....dne 30. 4. 2020

.....  
**Ústecký kraj**  
**Jaroslav Komínek**  
náměstek hejtmána Ústeckého kraje  
na základě pověření dle usnesení  
Rady Ústeckého kraje č.  
038/21R/2017 ze dne 16. 8. 2017

**Objednatel**

.....  
**KŽC Doprava, s. r. o.**  
**Mgr. Bohumil Augusta**  
jednatel

**Dopravce**

**Přílohy:**

1. Místní a časové vymezení linky č. T5 pro rok 2020
2. Výchozí finanční model a Výchozí model provozních aktiv

**Místní a časové vymezení linky T5 pro rok 2020****Cena na 1 vlkm**

ČÍSLO VLAKU	ZAČÁTEK - KONEC ÚSEKU	DÉLKA ÚSEKU (vlkm)	ČETNOST	CELKOVÝ VÝKON (vlkm)	CENA/1 VLKM NAVÝŠENÁ O ROČNÍ INFLACI	PŘÍPLATEK/1 VLKM	CENA ZA UJETÉ VLKM
18340	Roudnice nad Labem - Libochovice	36,6	71	2598,6	157,50 Kč	45,13 Kč	526 554,32 Kč
18342	Roudnice nad Labem - Libochovice	36,6	71	2598,6	157,50 Kč	45,13 Kč	526 554,32 Kč
18341	Libochovice - Roudnice nad Labem	36,6	71	2598,6	157,50 Kč	45,13 Kč	526 554,32 Kč
18343	Libochovice - Roudnice nad Labem	36,6	71	2598,6	157,50 Kč	45,13 Kč	526 554,32 Kč

<b>CELKOVÝ POČET UJETÝCH VLKM</b>	<b>10394,40</b>
<b>CELKOVÁ CENA ZA UJETÉ VLKM</b>	<b>2 106 217,27 Kč</b>

**Rozsah dopravního výkonu**

Rozsah dopravního výkonu je vymezen jízdním řádem:



Zóna	ZASTÁVKA	DENNĚ	
		18341	18343
		ⓐ† <b>61</b>	ⓐ† <b>61</b>
721	<b>Libochovice</b> odj.	<b>11:50</b>	<b>16:47</b>
775	Žabovřesky nad Ohří	11:53	16:50
771	Břežany nad Ohří	11:57	16:54
771	Budyně nad Ohří	12:00	16:57
771	Vrbka	12:03	17:00
779	Martiněves u Libochovic	12:07	17:04
776	Mšené-lázně	12:13	17:10
779	Charvatce	12:19	17:16
691	Bříza obec	12:27	17:24
693	<b>Straškov</b> přij.	<b>12:31</b>	<b>17:28</b>
693	<b>Straškov</b> odj.	<b>12:41</b>	<b>17:30</b>
687	Vražkov (žst)	12:46	17:35
686	Kleneč	12:52	17:41
661	Roudnice n.L.-Hracholusky	12:58	17:47
661	Roudnice n.L.město	12:59	17:48
661	Roudnice n.L.-Bezděkov	13:06	17:55
661	<b>Roudnice n. Labem</b> přij.	<b>13:08</b>	<b>17:57</b>

Zóna	ZASTÁVKA - OPAČNÝ SMĚR	DENNĚ	
		18340	18342
		ⓐ† <b>61</b>	ⓐ† <b>61</b>
661	<b>Roudnice n. Labem</b> odj.	<b>9:57</b>	<b>13:57</b>
661	Roudnice n.L.-Bezděkov	9:59	13:59
661	Roudnice n.L.město	10:05	14:05
661	Roudnice n.L.-Hracholusky	10:07	14:07
686	Kleneč	10:11	14:11
687	Vražkov (žst)	10:16	14:16
693	<b>Straškov</b> přij.	<b>10:22</b>	<b>14:22</b>
693	<b>Straškov</b> odj.	<b>10:23</b>	<b>14:23</b>
691	Bříza obec	10:26	14:26
779	Charvatce	10:34	14:34
776	Mšené-lázně	10:39	14:39
779	Martiněves u Libochovic	10:45	14:45
771	Vrbka	10:48	14:48
771	Budyně nad Ohří	10:52	14:52
771	Břežany nad Ohří	10:55	14:55
775	Žabovřesky nad Ohří	10:59	14:59
721	<b>Libochovice</b> přij.	<b>11:05</b>	<b>15:05</b>

## Poznámky

ⓐ jede v sobotu

† jede v neděli a ve státem uznávané svátky

**61** jede od 28.3. do 1.11.

Linka č. 000995 Roudnice nad Labem - Mšené-lázně - Libochovice

Informace a dispečink - tel.: 723 530 634, [doprava@kzc.cz](mailto:doprava@kzc.cz)Převahu zajišťuje: KŽC Doprava, s.r.o., Meilínova 336, 19016 Praha 9; tel.: 723 530 634, [doprava@kzc.cz](mailto:doprava@kzc.cz), [www.kzc.cz](http://www.kzc.cz)

Na lince platí jednotný tarif a smluvní přepravní podmínky Dopravy Ústeckého kraje. Informace jsou k dispozici ve vozidlech na lince.

Děkujeme, že využíváte služeb  
Dopravy Ústeckého kraje  
[www.dopravauk.cz](http://www.dopravauk.cz)







